

베트남에서의 언청이 무료수술봉사 활동에 대한 보고

이진규¹, 김명진², 오용석³, 김은석⁴, 민병일¹

¹청아치과병원 구강악안면외과, ²서울대학교 구강악안면외과,

³서울대학교 마취과, ⁴충남대학교 치과

지난 1995년에 이어 1996년 12월에도 한국의 구강외과의 4명, 마취과의 1명으로 구성된 수술팀이 베트남 송베 지역에서 언청이 무료 수술 봉사를 실시하였다. 베트남 호지민 시에서 북쪽으로 약 30km 정도의 거리에 있는 송베성 지역은 문화 유적지이며 베트남 전쟁 당시 최전방에 속해 있었고 1987년 이후 개방정책을 펴며 따라 산업 개발이 활발하게 이루어져 대우와 같은 한국 기업의 진출이 점차 늘고 있는 곳이다.

이번 무료 수술 봉사는 송베성 종합병원에서 실시하여 13세부터 38세에 이르는 다양한 연령층의 총 16명의 언청이 환자에 대하여 성공적으로 수술하였다. 의료팀은 의료진의 부족, 의술의 낙후성, 의료기자재의 태반 부족 등으로 성인이 되도록 수술한번 받아보지 못한 환자가 대부분이었다.

또한 송베성 종합병원의 수술장에 필요한 필수 의료장비, 구순열 수술기구 Set 및 구개열 수술기구 Set를 기증하였다. 또한 송베성 종합병원의 구강외과 의사들에 대하여 언청이 수술 방법 및 수술 전후 환자 관리에 관한 교육도 실시하여 뜻있는 의료봉사 활동이 되었다.

대한악안면성형재건외과학회 주관으로 행하여진 이번 의료봉사는 서울치대 구강악안면외과 교실, 대한민국 국제협력단, 베트남 총영사관, 청아치과병원이 후원하였다.

Cleft Lip and/or Palate Charity Operations in Vietnam by Korean Oral and Maxillofacial Surgeons In 1996

Jin-Gew Lee^{*1}, Myung-Jin Kim², Young-Seok Oh³, Eun-Seok Kim⁴, Byong-Il Min¹

¹OMFS Chong-A Dental Hospital, ²OMFS Seoul Nat'l Univ., ³Anesthesiology, Seoul Nat'l Univ.,

⁴OMFS Choong-Nam Nat'l Univ. OMFS : Dept. of Oral and Maxillofacial Surgery

A Korean surgical team composed of 4 oral surgeons and 1 anesthesiologist was dispatched to Song-Be, Vietnam for cleft lip and/or palate charity operations for one week in December, 1996. It was second time following the one in 1995.

We operated on 16 cleft patients. More than three times of that number wanted to get surgery but we selected the patient following the age sequence. Six cases of cleft lip, nine cases of cleft palate and one case of velopharyngeal insufficiency were operated. Among team a 38-year old female with a primary cleft lip was included.

As well as the operation, we have donated major surgical equipment to Song-Be General Hospital and trained the oral surgeons there about surgery and care for the cleft patients.